

Dok. št. 1S-22-O-10-3/1-2

LETNO POROČILO
o delu in dejavnostih Savske komisije
v obdobju od 1. aprila 2009 do 31. marca 2010

April 2010

KAZALO

I Uvod.....	5
II Aktivnosti Savske komisije	6
1. Celostno upravljanje z vodami	9
1.1. Upravljanje porečja	9
1.2. Preprečevanje in nadzor nesreč	10
1.3. Upravljanje s poplavami.....	11
1.4. Projekti in študije	12
2. Plovba.....	16
2.1. Varnost plovbe	16
2.2. Tehnični standardi	17
2.3. Preprečevanje onesnaževanja voda zaradi plovbe	17
2.4. Infrastruktura plovnih poti	17
2.5. Projekti in študije	18
3. Medsektorska vprašanja	21
3.1. Upravljanje z informacijami.....	21
3.2. Hidrološka in meteorološka vprašanja	21
4. Sodelovanje in udeležba javnosti	22
4.1. Sodelovanje z mednarodnimi organizacijami in drugimi pomembnimi ustanovami	22
4.2. Sodelovanje z državnimi ustanovami.....	23
4.3. Udeležba javnosti in vključevanje deležnikov	24
5. Pravna vprašanja	27
5.1. Protokoli k <i>OSSB</i>	27
5.2. Administrativno upravljanje in pravna podpora.....	28
6. Finančna vprašanja	30
6.1. Proračun	30
6.2. Financiranje projektov in študij v okviru posebnih skladov	31
6.3. Druge dejavnosti	31

Priloga I – Seznam članov Savske komisije in njihovih namestnikov

Priloga II – Seznam strokovnih skupin Savske komisije

Priloga III – Zasedanja Savske komisije

Priloga IV – Seznam akronimov

I Uvod

Splošne naloge in pristojnosti Mednarodne komisije za Savski bazen (ISRBC) določa *Okvirni sporazum o Savskem bazenu (OSSB)*, podrobneje priloga I k OSSB - *Statut Mednarodne komisije za Savski bazen*. V skladu z 10. členom priloge I k OSSB mora Savska komisija pogodbenicam predložiti letno poročilo o svojem delu in dejavnostih.

V skladu s tem je bilo izdelano *Letno poročilo o delu in dejavnostih Savske komisije za leto 2009*. V poročilu je zajeto poslovno leto Savske komisije 2009, ki je trajalo od 1. aprila 2009 do 31. marca 2010. Vsi delovni programi in delovni načrti, ki jih navaja letno poročilo, se prav tako nanašajo na omenjeno poslovno leto.

V tem poročevalnem obdobju so bile dejavnosti Savske komisije še intenzivnejše, kar je prineslo nov napredek pri doseganju glavnih ciljev OSSB:

- vzpostavitev mednarodnega režima plovbe po reki Savi in njenih plovnih pritokih,
- vzpostavitev trajnostnega upravljanja voda v Savskem bazenu, ter
- preprečevanje/omejevanje nevarnosti pred poplavami, sušo, poledenostjo in nesrečami, ter zmanjševanje/odpravljanje njihovih negativnih posledic.

Ti dosežki bodo podrobneje predstavljeni v naslednjih poglavjih letnega poročila.

II Aktivnosti Savske komisije

V poročevalnem obdobju je Savska komisija organizirala 2. sestanek pogodbenic k OSSB, ter tri zasedanja – 12. izredno zasedanje, 13. izredno zasedanje in 19. izredno zasedanje.

2. sestanek pogodbenic k OSSB

2. sestanka pogodbenic (ki je potekal v Beogradu 1. junija 2009) so se udeležili visoki uradniki vseh štirih držav, ter predstavniki mednarodnih institucij in organizacij.



Slika 1. 2. sestanek pogodbenic k OSSB (Beograd, 1. junij 2009)

Za 2. sestanek pogodbenic je Savska komisija pripravila naslednje dokumente, ki so bili sprejeti na sestanku:

- *Poročilo o izvajanju OSSB in o delu Savske komisije v obdobju od 1. aprila 2007 do 31. marca 2009*, v katerem je bil predstavljen napredek ISRBC in pogodbenic pri izvajanju OSSB, ter informacije iz *Prvih državnih poročil o izvajanju OSSB*;
- *Deklaracijo*, ki določa smernice za nadaljnje izvajanje OSSB in številne konkretne aktivnosti za njegovo izvajanje.

Poleg tega je bil na sestanku podpisan *Protokol k OSSB o preprečevanju onesnaževanja vode zaradi plovbe*.

Visoka udeležba mednarodnih institucij in organizacij, kot so Evropska komisija (EC), Ekonomska komisija Združenih narodov za Evropo (UNECE), Mednarodna komisija za varstvo reke Donave (ICPDR), Donavska komisija (DC), Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) in Svet za regionalno sodelovanje (RCC), ter njihova jasna sporočila predstavljena na sestanku, dokazujejo, da je bilo leto 2009 leto plodnega

sodelovanja Savske komisije s temi institucijami in organizacijami, v katerem se je okrepila vloga ISRBC v mednarodni skupnosti.

Zasedanja Savske komisije

Delo na treh zasedanjih je vključevalo ponovno presojo vprašanj v zvezi z vsemi področji dela, ki jih določa *OSSB*, ter sprejetje ustreznih zaključkov in odločb v zvezi z naslednjimi osnovnimi dejavnostmi ISRBC:

- Nadaljnji razvoj strateškega načrta za Savski bazen, kot sta *Načrt upravljanja Savskega bazena* in *Načrt za obvladovanje poplavne ogroženosti v Savskem bazenu*, ter celostnih sistemov za porečje – Sava GIS-a in sistemov spremljanja, napovedovanja in zgodnjega opozarjanja o nesrečah in poplavah;
- Nadaljevanje dejavnosti za obnovo in razvoj plovbe po plovnih poteh reke Save, ki jih je spremljala priprava dokumentov o varnostnih in tehničnih vprašanjih plovbe;
- Priprava projektov in iskanje možnosti financiranja;
- Nadaljnji razvoj protokolov k *OSSB*;
- Finančno in administrativno upravljanje, ter razvoj internih predpisov ISRBC;
- Sodelovanje in udeležba javnosti, vključno z organizacijo Dneva reke Save 2009 in razvojem Načrta dejavnosti za Dan reke Save 2010, objava uradnega biltena Savske komisije, *Aktualnih novic o Savi (Sava NewsFlash)* in dveh specializiranih publikacij: *Poročilo o analizi Savskega bazena* in *Obnova in razvoj plovbe v Savskem bazenu*, poleg tega pa tudi stalno posodabljanje spletne strani in razvoj promocijskega materiala Savske komisije.



Slika 2. 19. zasedanje Savske komisije (Zagreb, 26.-27. januar 2010)

Ob upoštevanju smernic iz *Deklaracije z 2. sestanka pogodbenic*, se je Savska komisija dogovorila o nadaljnjih dejavnostih pri izvajanju *OSSB* in začela s pripravami za strateški sestanek z visokimi predstavniki pogodbenic o pospeševanju izvajanja *OSSB* na področju upravljanja voda in okolja.

Precejšnja prizadevanja so bila usmerjena v nadaljnji razvoj oz. dokončanje protokolov k *OSSB*. *Protokol k OSSB o preprečevanju onesnaževanja voda zaradi plovbe* je bil podpisan na drugem sestanku pogodbenic. Pogodbenice so uskladile in parafirale *Protokol k OSSB o varstvu pred poplavami*, ki naj bi bil podpisan v sklopu praznovanja Dneva reke Save 2010. *Osnutek protokola k OSSB o izrednih razmerah* je še vedno v nacionalnih postopkih, ki so

potrebni pred dokončno uskladitvijo besedila, medtem ko je *Osnutek protokola k OSSB o upravljanju s sedimentom* že dokončan na ravni Savske komisije in je bil predan pogodbenicam v nacionalne postopke.

Posebna pozornost je bila namenjena postopku izvajanja *Skupne izjave o vodilnih načelih za razvoj plovbe in varstva okolja v donavskem bazenu*, ki so jo uskladile ICPDR, DC in ISRBC, skupaj z EC. Letošnji sestanek o izvajanju *Skupne izjave* je gostila Savska komisija.

V poročevalnem obdobju je z delom prenehala *Ad-hoc* strokovna skupina za hidrološka vprašanja v zvezi s plovbo in je preostale naloge predala *Ad-hoc* strokovni skupini za hidrološka in meteorološka vprašanja, ustanovljena pa je bila tudi *Ad-hoc* strokovna skupina za RIS. Seznam dejavnih strokovnih skupin Savske komisije vsebuje Priloga II k temu poročilu.

V nadaljnjih poglavjih je predstavljen podroben pregled dejavnosti Savske komisije, priloga III pa navaja kratek pregled zasedanj Savske komisije. Priloga IV vsebuje seznam akronimov.

1. Celostno upravljanje z vodami

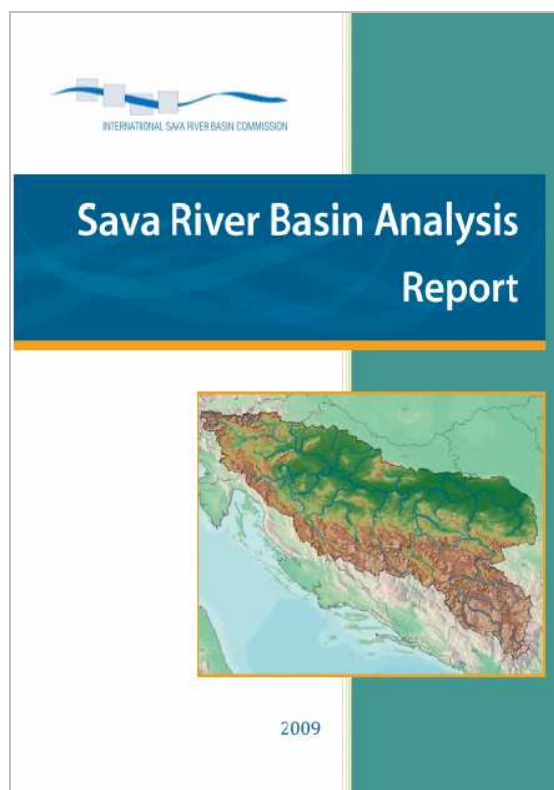
V poročevalnem obdobju so bile dejavnosti Savske komisije na tem področju osredotočene na razvoj strateških načrtov (*Načrta upravljanja Savskega bazena* in *Načrta za obvladovanje poplavne ogroženosti*) in celostnih sistemov (GIS-a in sistemov spremljanja, napovedovanja in zgodnjega opozarjanja o nesrečah in poplavah) za Savski bazen.

1.1. Upravljanje porečja

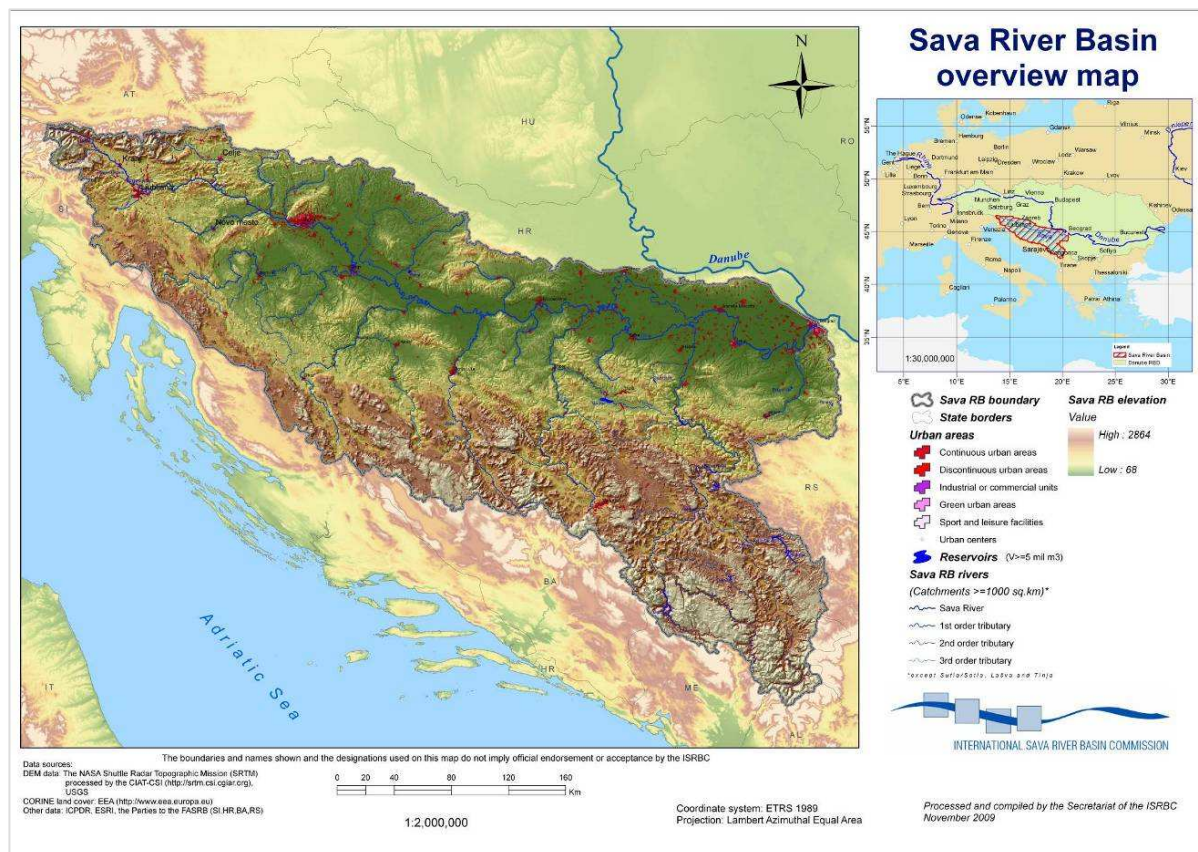
Razvoj *Načrta upravljanja Savskega bazena* v skladu z *Okvirno direktivo o vodah* EU (EU WFD), z usklajevalno vlogo Savske komisije zagotovo predstavlja ključno dejavnost na tem področju. V skladu s tem so bila precejšnja prizadevanja usmerjena v dokončanje *Poročila o analizi Savskega bazena*, ki je bilo priznано na 2. sestanku pogodbenic k *OSSB*.

Poročilo o analizi Savskega bazena podaja opis lastnosti in oceno vodnih virov v Savskem bazenu v skladu s 5. členom. Poročilo poleg tega obravnava količine voda in vprašanja integracije z dodatno obravnavo pomembnih vprašanj, kot je upravljanje s poplavami in razvoj plovbe v porečju, ter prikazuje številne zemljevide GIS-a, ki temeljijo na podatkih, ki so jih zagotovile pogodbenice in/ali pa na podatkih iz drugih virov (npr. EEA, NASA, Skupno raziskovalno središče (JRC), itd.).

Po znatnem prispevanju s strani Stalne strokovne skupine za upravljanje porečja (SSS UP) in Sekretariata Savske komisije k razvoju poročila, ter prispevkov drugih strokovnih skupin v skladu z njihovimi strokovnimi področji, je Savska komisija poročilo sprejela septembra 2009, kot dobro podlago za nadaljnje dejavnosti za razvoj *Načrta upravljanja Savskega bazena*. Celotna verzija *Poročila o analizi Savskega bazena* (Slika 3), ter *Pregledni zemljevid Savskega bazena* (Slika 4) sta objavljena na spletni strani ISRBC.



Slika 3. Poročilo o analizi Savskega bazena (www.savacommission.org/publication)



Slika 4. Pregledni zemljevid Savskega bazena (www.savacommission.org/publication)

Rezultat zavzetosti pogodbenic za spoštovanje načel EU WFD, kljub temu, da vse izmed njih k temu niso pravno zavezane, ter dobrega sodelovanja pogodbenic pri razvoju analize Savskega bazena, je odobravanje Evropske komisije, ki je privedlo do odločitve EC, da zagotovi podporo preostalim korakom v razvoju prvega *Načrta upravljanja Savskega bazena* do konca leta 2011.

Ker se je projekt, ki ga financira EC pričel novembra 2009, so bili začetni koraki narejeni že v poročevalnem obdobju, vključno s pripravo *Časovnega načrta za razvoj načrta upravljanja Savskega bazena*, ter začetne dejavnosti za vzpostavitev GIS-a reke Save. Več informacij o tem projektu vsebuje poglavje 1.4.

Dodatne dejavnosti na področju upravljanja porečja vključujejo:

- pripravo osnutkov dveh protokolov k *OSSB* v zvezi z upravljanjem s sedimentom in čezmejnimi vplivi (več informacij vsebuje poglavje 5.1) in
- pripravo projektov, katerih cilj je prispevati k *Načrtu upravljanja Savskega bazena* oz. ga dopolnjevati, in ki se ukvarjajo z upravljanjem s sedimentom, upravljanjem podzemnih voda in prilagajanjem podnebnim spremembam (nekatero od teh dejavnosti so opisane v poglavju 1.4).

1.2. Preprečevanje in nadzor nesreč

Dejavnosti ISRBC na tem področju so bile v poslovnem letu 2009 predvsem usmerjene v sodelovanje pri preizkušanju Sistema obveščanja in opozarjanja o nesrečah in izrednih razmerah (AEWS), obstoječega sistema ICPDR, ter v izboljšave delovanja sistema v

pogodbenicah k *OSSB*. Pregledana je bila operativna struktura in kapacitete v sklopu ustreznih organizacij in institucij. V poslovnem letu 2009 sta bila izvedena dva preizkusa AEWS – napovedani preizkus, ki ga je sprožila ISRBC (3. decembra 2009), ter nenapovedani preizkus, ki ga je sprožila ICPDR (3. marca 2010). Sodelovanje vseh glavnih mednarodnih centrov za alarmiranje (PIAC) v Savskem bazenu je bilo v preizkusu uspešno. Po analizi rezultatov, ki je bila izvedena v okviru Stalne strokovne skupine za preprečevanje in nadzor nesreč (SSS PNN), je bilo organizirano usposabljanje za operativno osebje v glavnih mednarodnih centrih za alarmiranje v sodelovanju z ICPDR, da bi se povečala usposobljenost osebja v glavnih mednarodnih centrih za alarmiranje v državah pogodbenicah. Poleg tega so bili v Bosni in Hercegovini in Srbiji organizirani sestanki, na katerih se je razpravljalo o možnostih kako bi vzpostavili neprekinjeno delovanje mednarodnih centrov za alarmiranje v teh državah.

Poleg tega sta bila v tem letu pripravljena dva projektna predloga – *Biodiverziteteta in okoljsko stanje na področju sedimentov, voda in živih organizmov v Savskem bazenu* in *Sistem kriznega upravljanja onesnaževanja voda v Savskem bazenu*. Več informacij o teh projektih vsebuje poglavje 1.4.

1.3. Upravljanje s poplavami

Delo v zvezi s Protokolom k *OSSB* o varstvu pred poplavami je bilo v poročevalnem obdobju zaključeno. Po končni uskladitvi besedila je bil protokol s strani pogodbenic januarja 2010 parafiran, njegov podpis pa se pričakuje v juniju 2010. Kljub temu pa se je na 2. sestanku pogodbenic spodbujalo nadaljevanje že začelih skupnih ukrepov na področju upravljanja s poplavami, še pred uradno ratifikacijo protokola. Več informacij o protokolu vsebuje poglavje 5.1.

V sklopu dejavnosti za pripravo kart poplavne nevarnosti in kart poplavne ogroženosti se je nadaljevalo in okrepilo sodelovanje s Korpusom vojaških inženirjev ZDA (USACE). Dosežki v poslovnem letu 2009 vključujejo georeferencirani HEC-RAS model reke Save, ki ga je pripravil USACE, ter hidravlični model reke Save, ki ga je pripravil Sekretariat in temelji na topografskih in hidroloških podatkih pridobljenih od držav pogodbenic. Osnovne informacije o tem projektu so navedene v poglavju 1.4.

Za namen *Poročila o analizi Savskega bazena* je bila pripravljena priloga k temu *Poročilu*, ki vsebuje povzetek poročila o upravljanju s poplavami na ravni porečja, ter tri državna poročila o upravljanju s poplavami, ki so jih predložile RS, HR in BA.

Protipoplavni akcijski načrti za večja porečja Donavskega bazena so bili razviti v skladu s *Protipoplavnim akcijskim programom za Donavski bazen* ICPDR. ISRBC je sprejela vlogo usklajevalnega telesa za pripravo skupnega *Protipoplavnega akcijskega načrta za Savski bazen (Sava FAP)*. *Sava FAP* temelji na akcijskih načrtih, ki so jih posamično pripravile savske države, sestavljanje *Sava FAP-a* pa je koordinirala Stalna strokovna skupina Savske komisije za preprečevanje poplav (SSS PP). Poleg informacij iz Priloge II k *Poročilu o analizi Savskega bazena*, je bil predpisan tudi prvi program ukrepov za doseg opredeljenih ciljev na področju upravljanja s poplavami za vsako državo oz. za njeno področje v Savskem bazenu do leta 2015. *Sava FAP*, predložen ICPDR v letu 2009 (Slika 5), predstavlja primer dobre prakse sodelovanja med obema rečnima komisijama, v skladu z obstoječim Memorandumom o soglasju.

Pripravljen je bil predlog za projekt *Ustvarjanje povezave med načrtovanjem obvladovanja poplavne ogroženosti in oceno podnebni sprememb v Savskem bazenu*, ki je bil predložen

UNECE. Predlog je bil izbran kot eden izmed treh pilotnih projektov v UNECE regiji, njegova uradna odobritev pa se pričakuje v juniju 2010. Več podrobnosti o tem projektu je navedenih v naslednjem poglavju.



Slika 5. Protipoplavni akcijski načrt za Savski bazen

1.4. Projekti in študije

V poročevalnem obdobju so bili obravnavani naslednji projekti Savske komisije na področju upravljanja voda

1. Priprava in izvajanje Načrta upravljanja Savskega bazena

Glavni cilj projekta je pospeševanje približevanja okoljskemu pravnemu redu EU na področju vodnega gospodarstva z določanjem prioriternih ciljev, ki so skupni vsem državam v Savskem bazenu, vključno s Črno Goro.

Projekt je sestavljen iz dveh delov: prvi del projekta po imenoma *Tehnična podpora pri pripravi in izvajanju načrta upravljanja Savskega bazena* vodi DG Environment Evropske komisije, izvaja pa Konzorcij iz Republike Slovaške, Savska komisija pa preko Sekretariata in SSS UP do neke mere zagotavlja pospeševanje in pregled izvajanja projekta. Cilj tega dela projekta je:

- zagotavljanje podpore in pomoči Savski komisiji in upravičencem pri pripravi in začetku izvajanja celostnega načrta za upravljanje porečja;
- razvoj potrebnih kapacitet in podatkovne baze za pripravo celostnega načrta upravljanja Savskega bazena;
- omogočanje lažjega usklajevanja z vodo povezanih podpornih projektov v Savskem bazenu.

Drugi del projekta, *Podpora Savski komisiji pri pripravi in izvajanju načrta upravljanja Savskega bazena* predstavlja neposredno podporo EC Savski komisiji s primarnim ciljem dopolnjevanja ukrepov in dejavnosti prvega dela s poudarkom na:

- zbiranju podatkov in izgradnji znanja;
- usklajevanju celostnega *Načrta upravljanja Savskega bazena*;
- temeljni vzpostavitvi Sava GIS-a;
- udeležbi in obveščanju javnosti, ter
- razvoju nadaljnje strategije za *Načrt upravljanja Savskega bazena*.

Ta projekt je bil lansiran novembra 2009, izvajal pa se bo v letih 2010 in 2011. Skupni proračun projekta znaša 1.341.000 EUR (1. del: 1.000.000 EUR; 2. del: 341.000 EUR, pri čemer je 300.000 EUR prispevala EC, 41.000 EUR pa je prispevek v naravi s strani Savske komisije).

2. *Hidromorfološki del analiznega poročila o Savskem bazenu*

Končna verzija rezultatov projekta, ki je bila predložena Savski komisiji maja 2009, vsebuje *Hidromorfološko poročilo za Savski bazen*, ter ustrezno podatkovno bazo GIS. To poročilo predstavlja dragocen prispevek k Analizi Savskega bazena in bo, skupaj s podatkovno bazo GIS, prispevalo k bodočemu *Načrtu upravljanja Savskega bazena*.

3. *Hidrološko poročilo za Analizo Savskega bazena*

Namen tega projekta je prispevek k delu Analize Savskega bazena, ki se ukvarja s količinami voda. Poleg tega je projekt zagotovil izčrpno hidrološko analizo sedanjega stanja v porečju, ter številne zemljevide GIS in predlagal smernice za naslednje korake na tem področju. Končno poročilo je bilo predloženo Savski komisiji maja 2009.

V projektu so bile analizirane vse zadevne hidrološke študije, ki so bile izvedene v porečju, projekt pa vsebuje tudi razlago rezultatov. Na podlagi analiz projekt poziva k nujni pripravi nove *Hidrološke študije za Savski bazen*. To so podprle ustrezne strokovne skupine Savske komisije (ZSS HM, SSS PP, ter SSS UP), naknadno pa tudi 2. zasedanje pogodbenic. V poslovnem letu 2010 bo ISRBC nadaljevala s prizadevanji na področju pripravljanih dejavnosti, ter preučila možnosti financiranja za izvedbo študije.

4. *Skupna Savska raziskava*

Projektni predlog z naslovom *Biodiverziteteta in okoljsko stanje na področju sedimentov, voda in živih organizmov v Savskem bazenu* (BIOSED) so razvile ustrezne institucije iz držav pogodbenic na pobudo ISRBC. Projekt se osredotoča na združevanje direktiv EU, kot so *Okvirna direktiva o vodah EU*, *Direktiva o habitatih* in *Kopalna direktiva*, z *OSSB*. Namen projekta so številni prispevki k *Načrtu upravljanja Savskega bazena* in upravljanje z naravnimi vrednotami in zaščitenimi območji (npr. primerljiva baza podatkov o okoljskem stanju reke Save in njenih izbranih pritokov, ovrednotenje ekološkega stanja porečja, postopki vzorčenja in metodološki pristopi za analizo vode, sedimentov in živih organizmov, usklajeni na čezmejni ravni, sistem za učinkovito izmenjavo podatkov, prenos znanja in izkušenj v porečju). Projektni predlog je bil predložen Programu transnacionalnega sodelovanja za Jugovzhodno Evropo (TCP SEE), vendar pa ni ustrezal merilom za izpolnjevanje pogojev. V prihodnosti bo cilj pridobivanja finančnih sredstev usmerjen predvsem na sredstva EU.

5. *Mednarodni krizni načrt za Savski bazen*

Predlog projekta z naslovom *Sistem kriznega upravljanja onesnaževanja voda v Savskem bazenu* (WACOSS) je bil razvit v okviru SSS PNN Savske komisije. Projekt obravnava krizno upravljanje onesnaževanja voda s ciljem povezovanja institucij, ki se ukvarjajo z upravljanjem z vodami in tistih za pripravljenost in odziv v izrednih razmerah. Cilj projekta je zagotavljanje ukrepov v primeru nenamernega razlitja snovi, ki lahko vplivajo na uporabo voda za različne namene (pitna voda, ribogojne vode, namakanje, industrija, plovba, itd.), ter na kakovost rek in vodnih ekosistemov, še zlasti območij posebnega pomena. V namen učinkovitega in smotrnega vodenja bo razvita platforma za izmenjavo informacij s pomočjo katere bodo vsi pristojni organi in ustanove opozorjeni o morebitnem razlitju škodljivih snovi; spremljali bodo razvoj dogodkov in koordinirali skupen odziv na nesrečo. Predlog projekta je bil predložen v okviru drugega poziva TCP SEE. V skladu s predlogom je načrtovano trajanje projekta dve leti, predviden proračun zanj pa znaša 1,3 milijone EUR.

6. *Skupna študija za kartiranje poplavnih območij reke Save*

Študijo skupaj izvajata ISRBC in USACE. Poleg v začetku dogovorjene priprave Projektne naloge za skupno študijo za kartiranje poplavnih območij reke Save, je USACE privolil v pripravo:

- georeferenciranega HEC-RAS modela reke Save;
- napotkov in geoprostorskih proizvodov za podporo kartiranja poplavnih nevarnosti in poplavne ogroženosti;
- modela geoprostorske podatkovne baze za pregled in inventarizacijo hidravličnih konstrukcij,

ter v to, da bo vodil transfer proizvodov in tehnično usposabljanje za strokovnjake iz savskih držav v septembru 2010. Predvidena je izvedba in dokončanje teh skupnih prizadevanj, ter priprava načrta o nadaljnjem delu, v prvi polovici poslovnega leta 2010.

7. *Ustvarjanje povezave med načrtovanjem ravnanja ob poplavni ogroženosti in oceni podnebnih sprememb v Savskem bazenu*

Po sprejetju Navodil za vode in prilagajanja podnebnim spremembam na 5. zasedanju sestanka pogodbenic k UNECE *Konvenciji o zaščiti in uporabi čezmejnih vodnih poti in mednarodnih jezer (Vodna konvencija)* novembra 2009, so se pogodbenice odločile za pospeševanje teh navodil s pomočjo programa pilotnih projektov in platforme za izmenjavo izkušenj s prilagajanjem podnebnim spremembam v čezmejnem okvirju.

ISRBC je predlagala Savski bazen in predlog je bil sprejet kot eden treh pilotnih projektov o prilagajanju podnebnim spremembam. To je bil edini sprejeti predlog iz Evrope. Cilj projekta je podpirati nadaljnje širjenje in krepitev sodelovanja v Savskem bazenu, obravnavati čezmejno upravljanje s poplavami, še zlasti upoštevajoč vplive podnebnih sprememb na ravnanje ob poplavnem tveganju. Ta projekt bi moral dopolnjevati in podpirati tekoče skupne dejavnosti pogodbenic, tako na ravni Savskega, kot Donavskega bazena, s čimer bi se zagotovila osnova za pripravo skupnega *Načrta za obvladovanje poplavne ogroženosti v Savskem bazenu*.

Izvajanje načrta je načrtovano v obdobju od junija 2010 do decembra 2012. Stroški projekta, ki so ocenjeni na 180.000 USD bodo pokriti v okviru UNECE.

8. *Bilanca sedimentov v reki Savi*

Pričakuje se, da bo projekt prispeval k razvoju *Načrta upravljanja s sedimentom za Savski bazen*, kot je predvideno v osnutku *Protokola k OSSB o upravljanju s sedimentom*. Predlog projekta je bil predložen Organizaciji ZN za izobraževanje, kulturo in znanost (UNESCO) zaradi možnosti financiranja v okviru VII Mednarodnega hidrološkega

programa. Namen projekta je pregled obstoječih podatkov o sedimentih v porečju, ocena bilance sedimentov v reki Savi, predlog razvoja učinkovitega sistema za spremljanje sedimentov na ravni celotnega porečja, podpora trajnostnemu čezmejnemu upravljanju s sedimentom v porečju, ter izboljšanje znanstvenih odnosov v Savskem in Donavskem bazenu z vzpostavitvijo sodelovanja med znanstveniki in deležniki. Pričakovano obdobje izvajanja je 2 leti (s pričetkom v jeseni 2010), proračun pa znaša 79.000 EUR.

9. *Načrt za analizo in vključevanje deležnikov v Savskem bazenu*

Načrtovano je, da se bo projekt izvajal v okviru priprave *Načrta upravljanja Savskega bazena*. Njegov namen je preučevanje izvedljivosti vzpostavitve večdeležniške platforme v porečju, da bi opredelili ključne deležnike v porečju, ter zagotavljanje strategije za najučinkovitejše vključevanje deležnikov v izvajanje *OSSB*. Projekt bo izveden v sodelovanju z GWP-Med in UNESCO. Obdobje izvajanja bo trajalo 8 mesecev (s pričetkom v drugi polovici leta 2010), proračun pa znaša 37.400 EUR.

Poleg zgoraj navedenih projektov Savske komisije je potekalo tudi sodelovanje z zunanjimi projekti – WATCAP, DIKTAS in RISKBASE.

1. *Prilagoditveni načrt za Savski bazen za področje voda in podnebja (WATCAP)*

Projekt s katerim sta pričeli ISRBC in Svetovna banka financira in izvaja banka. Cilj projekta je ocenitev morebitnih vplivov podnebnih sprememb in, na podlagi rezultatov ocene, zagotoviti smernice za različne vodne podsektorje (plovbo, hidroenergijo, namakanje, oskrbo z vodo, varstvo pred poplavami, podzemne vode, varstvo okolja), da bi pospešili prilagajanje vodnim in klimatskim spremembam v Savskem bazenu, vključno z vlaganji v prilagoditve potencialnim klimatskim spremembam. Projekt se je pričel junija 2009. Predvideno trajanje projekta je ocenjeno na 2 leti, proračun pa znaša 300.000 USD.

2. *Zaščita in trajnostna uporaba čezmejnega vodonosnega sistema v Dinarskem krasu (DIKTAS)*

To je prvi projekt, ki poskuša globalno uvesti načela trajnostnega celostnega upravljanja v čezmejnem kraškem sladkovodnem vodonosniku v velikosti vodonosnega sistema Dinarskega krasa (eden največjih kraških vodonosnih sistemov na svetu). Cilji projekta so omogočanje uravnotežene in trajnostne uporabe in upravljanja čezmejnih vodnih virov vodonosnega sistema Dinarskega krasa, ter zaščita edinstvenih ekosistemov v regiji Dinarskega krasa, ki so odvisni od podzemnih voda, pred naravnimi nevarnostmi in nevarnostmi, ki jih povzroča človek, ter pred klimatskimi spremembami. Projekt bo izvajal UNDP-GEF in izvrševal UNESCO IHP. Pričakovano obdobje izvajanja bo trajalo od junija 2010 do junija 2014, proračun za projekt pa znaša 5.860.000 USD.

3. *Koordinacijski ukrepi za upravljanje porečij, ki temelji na tveganju (RISKBASE)*

Projekt, ki je bil realiziran v sklopu 6. okvirnega programa EU (EU FP6), ki zagotavlja pregled in sintezo evropskega znanja v zvezi s celostnim upravljanjem, ki temelji na oceni tveganja za sistem (podzemne) vode - sediment - tla v obsegu porečja. Projekt je trajal 3 leta (od septembra 2006 do septembra 2009). Glavni cilji projekta so vsebovali zagotovitev vodilnih načel za celostno upravljanje, ki temelji na tveganju, za porečja v Evropi, ter priporočila za izvajanje tega pristopa v smernicah in upravljanju. V ta namen so bila preučena številna porečja, vključno s Savskim bazenom, k čemur je prispevala Savska komisija.

2. Plovba

Delo Savske komisije na področju plovbe je bilo osredotočeno predvsem na obnovo in razvoj plovbe po plovnih poteh reke Save, kar je predstavljalo daleč najbolj prednostno nalogo na področju plovbe.

Hkrati se je nadaljevalo tudi izvajanje odločb o osnovnih predpisih na področju plovbe, ter nadaljnji razvoj tehničnih pravil in pravil za prevoz nevarnih snovi, da bi dopolnili veljavne odločbe in regulativnemu sistemu dodali nove predpise z namenom izboljšanja varnosti plovbe in zaščite okolja.

2.1. Varnost plovbe

V poročevalnem obdobju so bile dejavnosti Savske komisije osredotočene na poenotenje pravil plovbe na evropski ravni, ter na dopolnitev *Pravilnika o plovbi v Savskem bazenu*, ki je bila sprejeta z Odločbo ISRBC št. 30/07.

Postopek poenotenja pravil plovbe na evropski ravni, ki so ga vodili predstavniki UNECE, Donavske komisije in Centralne komisije za plovbo po Renu, Moselske komisije in Savske komisije, ter avstrijske vlade, je bil dokončan, rezultat tega pa je bilo novo besedilo *Evropskega kodeksa za celinske plovne poti (CEVNI)*, ki ga je UNECE sprejela novembra 2009. Omeniti velja, da so bile nekatere posebne zahteve iz *Pravilnika o plovbi v Savskem bazenu* (npr. voditelj plovila, plovba v pogojih zmanjšane vidljivosti) vnešene v besedilo CEVNI, v splošnem pa je aktivno sodelovanje ISRBC v tem postopku zelo pozitiven znak, ki nakazuje prihodnje sodelovanje z ostalimi rečnimi komisijami in UNECE.

Vzporedno s tem postopkom je Stalna strokovna skupina za plovbo (SSS PLOV) pripravila predlog sprememb in dopolnitev *Pravilnika o plovbi v Savskem bazenu* (sprememb Odločbe ISRBC št. 30/07), pri čemer se je osredotočala na uskladitev opredelitev, imenovanje in dolžnosti voditelja plovila, plovbo v pogojih zmanjšane vidljivosti, radiotelefonijsko pri plovbi, ter na »cestne« predpise. Predlaganemu dokumentu je bilo dodano tudi poglavje o posebnih predpisih za odseka »Beograd« in »Zgornjo Savo«, kot rezultat skupnega dela in odličnega sodelovanja s pristaniškimi kapetanijami iz Beograda in Siska. Sprejetje sprememb in dopolnitev s strani Savske komisije in pričetek veljavnosti odločbe se pričakuje v letu 2010.

Poleg tega so bile v poročevalnem obdobju izvedene naslednje dejavnosti:

- Izdelana sta bila osnutka *Priročnika za storitve radiotelefonijske v Savskem bazenu in Predpisov za določanje zimskih pristanišč in zimskih zavetij v Savskem bazenu*
- Zbrane so bile *Elektronske navigacijske karte (ENC)* za plovno pot reke Save od Beograda do Siska in objavljene na spletni strani ISRBC.
- Pričel se je razvoj *Priročnika za voditelje plovil v Savskem bazenu in Albuma mostov v Savskem bazenu*.

Poudariti velja, da bo *Album mostov* prva tovrstna publikacija za Savski bazen.

2.2. Tehnični standardi

V zvezi s tehničnimi zahtevami za plovila, ki plujejo po celinskih plovnih poteh, je Sekretariat Savske komisije razvil *Tehnične predpise za plovila v Savskem bazenu*, SSS PLOV pa jih je začasno sprejela. Preden bo o sprejetju predpisov razpravljala Savska komisija, bo dokument preveden v enega izmed uradnih jezikov ISRBC, o njem pa se bodo dodatno posvetovale ustrezne državne institucije.

V okviru SSS PLOV je bil dokončan osnutek *Predpisov za prevoz nevarnih snovi v Savskem bazenu*. Pravilnik predlaga neposredno uporabo prilog k *Evropskemu sporazumu o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po celinskih plovnih poteh (ADN)*, Savska komisija pa naj bi ga sprejela v letu 2010.

Sprejetje teh predpisov je še zlasti pomembno zaradi visoke povprečne starosti savskega ladjevja, ter nedavnega razvoja prometa z nevarnimi snovmi po reki Savi, saj se pričakuje, da bodo močno prispevali k izboljšanju varnosti plovbe in varstvu okolja.

2.3. Preprečevanje onesnaževanja voda zaradi plovbe

Na tem področju so pogodbenice v poslovnem letu 2009 podpisale *Protokol k OSSB o preprečevanju onesnaževanja voda zaradi plovbe* (glej podrobnosti v poglavju 5.1).

Savska komisija sodeluje pri projektu *Ravnanje z odpadki pri celinski plovbi po Donavi – (WANDA)*, ki naj bi zagotovil usklajen sistem za ravnanje z odpadki, spremlja pa ga koordinirani skupni akcijski načrt, ki vključuje nadaljnje dejavnosti in možne vire financiranja za njegovo izvajanje. S sodelovanjem v projektu bo Savska komisija lahko uporabila rezultate projekta (še zlasti model financiranja) za svoje nadaljnje dejavnosti. Več informacij o projektu vsebuje poglavje 2.5.

2.4. Infrastruktura plovnih poti

V skladu z *Delovnim načrtom ISRBC za poslovno leto 2009*, je Savska komisija razvila in sprejela *Načrt za označevanje reke Save in njenih plovnih pritokov za leto 2010* z Odločbo ISRBC 05/10. Poleg tega je bilo pripravljeno tudi poročilo o realizaciji *Načrta za označevanje reke Save in njenih plovnih pritokov za leto 2008*.

V poročevalnem obdobju so Bosna in Hercegovina, Hrvaška in Srbija popolnoma vzpostavile sistem označevanja na rekah Savi (rkm 0 – rkm 594) in Kolpi (rkm 0 – rkm 5). To je zelo pomemben rezultat prizadevanj in sodelovanja med pogodbenicami in ISRBC, saj je bil po dvajsetih letih ponovno v celoti vzpostavljen sistem označevanja, ki znatno izboljša varnost plovbe in pomeni prvi korak k nadaljnji modernizaciji in izboljšanju plovbe.

Redno vzdrževanje plovne poti se še ni pričelo, vendar pa nameravajo pogodbenice začeti s to dejavnostjo v letu 2011. V letu 2009 je Hrvaška izvedla nujna dela za ureditev najbolj kritičnih odsekov v bližini Šamca, rezultat teh del pa je bilo rahlo izboljšanje globin in splošne plovnosti.

V zvezi z obnovo in razvojem plovbe po reki Savi so po dokončanju *Študije izvedljivosti* ISRBC in pogodbenice nadaljevale s prizadevanji za razvoj podrobnega načrta in druge

dokumentacije (podrobnosti so navedene v točki 2.5) in sprejele dve odločbi o izvajanju nadaljnjih dejavnosti:

- Odločbo št. 21/09 (o kategorijah bodoče plovne poti, ki bodo uporabljene kot osnova za podrobni načrt, financiranje del, ter plovbo gorvodno od Siska do Slovenije);
- Odločbo št. 01/10 (ki opredeljuje »akcijski načrt« in časovni okvir za razvoj plovne poti).

V okviru dejavnosti izvajanja RIS-a je ISRBC sprejela Odločbo št. 12/09 o razvoju projekta *Podrobna tehnična specifikacija in Namestitev prototipa za rečne informacijske storitve na reki Savi*. Projekt se je pričel 15. septembra 2009 (podrobnosti so navedene v točki 2.5).

Omeniti velja tudi, da se, delno kot rezultat vseh zgoraj navedenih aktivnosti (označevanje, vzdrževanje, študije in načrti), razvija promet po reki Savi in odpirajo novi tovorni tokovi, kot so:

- odpiranje prevoza naftnih proizvodov iz Broda/Bosanskega Broda (10 – 15 000 t pozimi 2009/2010 in redni prevoz v letu 2010, v količini najmanj 2000 t mesečno);
- prva ladja za križarjenje, ki pluje do Županje;
- nov razvoj v srbskih pristaniščih (pogodba o sodelovanju med pristaniščema Sremska Mitrovica in Rijeka, razvojni načrti za pristanišče Šabac).

2.5. Projekti in študije

V poročevalnem obdobju so bili obravnavani naslednji projekti Savske komisije na področju plovbe:

1. *Obnova in razvoj plovbe po reki Savi*

Po dokončanju *Študije izvedljivosti*, so ISRBC in pogodbenice nadaljevale s prizadevanji za razvoj podrobnega načrta in druge dokumentacije.

Projekt, ki vključuje razvoj podrobnega načrta in druge dokumentacije za plovno pot od Brčkega do Beograda, ter odstranjevanje min na področjih bodočih gradbenih del, je Bosna in Hercegovina predlagala za IPA financiranje. Razpisna dokumentacija je bila zaključena in predložena Evropski komisiji, podpis finančnega sporazuma z EC pa se pričakuje v letu 2010. Nadaljevala so se posvetovanja BiH s Svetovno banko v zvezi s financiranjem del za obnovo plovne poti. Pričela se je predhodna razprava med BiH in Srbijo v zvezi z razvojem podrobnega načrta za plovno pot na odseku med Brčkim in Beogradom.

V okviru hrvaškega IPA se je prva faza *Projekta za podrobni načrt za plovno pot od Brčkega do Siska*, pri katerem gre za ponovno presojo obstoječe dokumentacije, pričela septembra 2009. Poleg sodelovanja ISRBC v delu Usmerjevalnega odbora, sta potekala dva dodatna sestanka med Savsko komisijo in svetovalcem. Savska komisija je organizirala tudi sestanek s predstavniki BiH in Hrvaške v zvezi z razminiranjem, katerega namen je bil razvoj podrobnega načrta.

Savska komisija je odobrila nadaljnje dejavnosti v zvezi s podrobnim načrtom in razvojem plovne poti s sprejetjem Odločbe št. 21/09 in Odločbe št. 01/10 (ki veljata od 2. avgusta 2009 in od 27. februarja 2010). Na podlagi teh odločb sta Hrvaška in Slovenija nadaljevali s posveti o plovbi gorvodno od Siska.

2. *Podrobni načrt in namestitvev prototipa za rečne informacijske storitve na reki Savi*

Po dogovoru BiH, Hrvaške in Srbije o skupnem financiranju projekta in po sprejetju predloga projekta s strani Savske komisije, se je projekt pričel 15. septembra 2009. Potekala sta dva sestanka Projektnega usmerjevalnega odbora, poročila s teh sestankov pa je predstavil svetovalec.

Pričakovani rezultati projekta vključujejo:

- podrobni načrt sistema RIS;
- oceno skladnosti predlaganega sistema RIS z RIS Direktivo EU in sistemi RIS v obrežnih državah, skozi katere tečeta Donava in Ren;
- tehnične specifikacije, oceno stroškov in razpisno dokumentacijo;
- prototip storitev v skladu z RIS Direktivo EU, vključno s sledenjem in določanjem položaja plovil, ki temelji na AIS, ter povezavo z obstoječimi sistemi RIS na srbskem in hrvaškem delu reke Donave.

3. *Glavni načrt za razvoj navtičnega turizma v Savskem bazenu*

Za razvoj navtičnega turizma v Savskem bazenu je ISRBC imenovala predstavnike pristojnih oblasti. Na prvem sestanku z imenovanimi predstavniki (31. marca 2010 v Zagrebu) sta bila podprti projektne ideje in razpisna dokumentacija, kot najboljši možnosti financiranja pa sta bila opredeljena dva sklada, EU IPA SEE in »Slovenska razvojna pomoč«.

Projekt je bil predstavljen tudi predstavnikom gospodarskih zbornic iz pogodbenic in pričeli so se predhodni posveti o sodelovanju pri tem projektu.

Glavni pričakovani rezultati projekta so:

- skupna metodologija za trajnostni razvoj navtičnega turizma (upravljanje, trženje);
- pravni okvirji za razvoj navtičnega turizma na regionalni in nacionalni ravni;
- študija izvedljivosti;
- akcijski načrt za razvoj, da bi zagotovili smernice za organe oblasti v pogodbenicah za opredelitev kratkoročne, srednjeročne in dolgoročne politike za razvoj navtičnega turizma, da bi določili prioritete glede investicij, ter da bi olajšali dostop do mednarodnih finančnih institucij, s čimer bi pospešili postopek razvoja.

4. *Atlas navtičnega turizma v Savskem bazenu*

Zaključil se je posvet s predstavniki gospodarskih zbornic iz Savskega bazena (ERUSRS Forum) o razpisni dokumentaciji in načinih sodelovanja. Projekt je bil predstavljen Savski komisiji, odločitev o njenem vključevanju v izvajanje projekta pa se pričakuje v letu 2010.

Poleg zgoraj navedenih projektov Savske komisije je potekalo tudi sodelovanje z zunanjimi projekti – PLATINA, WANDA, NEWADA in NELI.

1. *Podlaga za izvajanje NAIADES (PLATINA)*

Projekt, ki se je pričel v juliju 2008 financira DG TREN v okviru EU FP7. Projekt zajema pet delovnih paketov, ki obravnavajo tržišča, ladjevje, delovna mesta in strokovna znanja, podobo in infrastrukturo. ISRBC sodeluje v Projektne usmerjevalnem odboru (poleg Donavske komisije in ICPDR) in sodeluje z delovnim paketom, ki obravnava infrastrukturo, ki predstavlja nadaljevanje postopka izvajanja *Skupne izjave o vodilnih načelih za razvoj celinske plovbe in varstva okolja v donavskem bazenu*. Eden izmed glavnih rezultatov je *Priročnik dobre prakse pri trajnostnem načrtovanju plovnih poti*, o katerem se razpravlja in se ga predstavlja na sestankih o izvajanju *Skupne izjave*.

2. *Ravnanje z odpadki pri celinski plovbi po Donavi (WANDA)*

Projekt je bil uradno odobren pri prvem pozivu SEE TCP in se je pričel julija 2009. Cilj projekta je zagotoviti usklajen sistem za ravnanje z odpadki, ki bo opremljen z usklajenim skupnim akcijskim načrtom, vključno z nadaljnjimi dejavnostmi in možnimi viri za financiranje izvajanja. ISRBC je opazovalec projekta (kot tudi DC in ICPDR) in je zastopana v Projektnej svetovalnem odboru. S sodelovanjem v projektu bo Savska komisija lahko uporabila rezultate projekta (še zlasti modele financiranja) pri svojih nadaljnjih dejavnostih.

3. *Omrežje upravljavcev plovnih poti reke Donave (NEWADA)*

Projekt je bil uradno odobren pri prvem pozivu SEE TCP in se je pričel junija 2009 (trajanje: 3 leta). Njegov namen je okrepiti sodelovanje med oblastmi plovnih poti na območju Donave, ter izboljšati okvirne pogoje za varno in okolju prijazno celinsko plovbo. ISRBC je opazovalec projekta (kot tudi DC in ICPDR) in je zastopana v Projektnej svetovalnem odboru.

4. *Sodelovalno omrežje za logistiko in navtično izobraževanje s poudarkom na prometu po celinskih plovnih poteh Donavskega koridorja in s podporo inovativnih rešitev*

Projekt je bil uradno odobren pri prvem pozivu SEE TCP in se je pričel aprila 2009 (trajanje: 3 leta). Njegov namen je ustvariti okvirne pogoje za transnacionalno sodelovanje med obrežnimi državami, skozi katere teče reka Donava, ki bi vodilo do tehnoloških inovacij in izvajanja skupnih politik in konkretnih akcijskih načrtov na področju celinskega vodnega transporta (IWT). ISRBC je opazovalec projekta (kot tudi Donavska komisija).

3. Medsektorska vprašanja

3.1. Upravljanje z informacijami

V skladu s *Strategijo za geografski informacijski sistem za Savski bazen (Strategija Sava GIS)*, ki jo je ISRBC končala in sprejela v letu 2008, je bila v poročevalnem obdobju razvita *Priprava izvedbenih dokumentov za vzpostavitev Sava GIS*. Projekt je zagotovil številne rezultate, vključno s standardi, ki bodo uporabljeni za Sava GIS, seznamom tematik za Sava GIS, podatkovnimi nizi in cilji, geopodatkovnim modelom in arhitekturo za Sava GIS, predlogom za Sava CMS (osrednji sistem spremljanja), *Akcijskim načrtom za Sava GIS*, ter projektno nalogo za vzpostavitev Sava GIS.

V skladu s končnimi izsledki projekta, bo vzpostavitev Sava GIS potekala v treh fazah:

- 1. faza – namestitev osrednjih funkcij Sava GIS (Sava GeoPortal, orodja, storitve in proizvodi) do konca leta 2012;
- 2. faza – razvoj in izvedba naprednih orodij, kartiranja in storitev poročanja, 2013 – 2015;
- 3. faza – razvoj in izvedba dinamičnih orodij in storitev, od leta 2015.

Skrajne roke za dokončanje posameznih predlaganih faz bo potrdila ISRBC. 1. faza se bo delno izvajala v okviru izvedbe podpore s strani EC *Podpora ISRBC pri pripravi in izvajanju Načrta za upravljanje Savskega bazena*, ki se je pričela v novembru 2009. Priprava razpisne dokumentacije za načrtovane dejavnosti je v teku, začetek postopka javnih naročil pa se pričakuje v prvi četrtini poslovnega leta 2010.

3.2. Hidrološka in meteorološka vprašanja

Dejavnosti povezane z hidrometeorološkimi vprašanji se v glavnem izvajajo v okviru *Ad-hoc* strokovne skupine za hidrološka in meteorološka vprašanja (ZSS HM), ki zagotavlja stalno povezavo med Savsko komisijo in hidrometeorološkimi službami v pogodbenicah.

Ena izmed dejavnosti v poročevalnem obdobju je bila priprava novega predloga projekta *Razvoj in nadgradnja hidrometeorološkega informacijskega in napovedovalnega sistema za Savski bazen*. Matrika logičnega okvirja novega projekta je pripravljena, preučujejo pa se tudi možnosti financiranja. Novi predlog projekta bo razvit v skladu z razpoložljivimi sredstvi (Svetovna banka, Svetovna meteorološka organizacija, Programi financiranja EU, npr. TCP SEE).

Prizadevanja so bila vložena v razvoj *Hidrološkega letopisa za Savski bazen za leto 2006*. Na pobudo nacionalnih hidrometeoroloških služb je Savska komisija pripravila predloge in zbrala podatke za prvi skupni hidrološki letopis za Savski bazen od leta 1986. *Hidrološki letopis* bo izšel v letu 2010, v istem letu pa je načrtovana izdaja letopisov tudi za leti 2007 in 2008.

Poleg tega je bila razvita tudi projektna naloga za *Določitev plovnih vodostajev na reki Savi in njenih pritokih*.

4. Sodelovanje in udeležba javnosti

4.1. Sodelovanje z mednarodnimi organizacijami in drugimi pomembnimi ustanovami

V poročevalnem obdobju se je nadaljevalo sodelovanje Savske komisije z mnogimi mednarodnimi organizacijami, še zlasti z organizacijami in ustanovami, ki jih določa 5. člen *OSSB*.

Sodelovanje z ICPDR in Donavsko komisijo poteka predvsem v smislu medsebojnega sodelovanja na zasedanjih in sestankih strokovnih skupin komisij, ter na drugih dogodkih, ki jih organizirajo te organizacije. Tako se dejavnosti Savske komisije, ki se nanašajo na razvoj *Načrta upravljanja Savskega bazena*, na vzpostavitev GIS-a in izvajanje AEWS, usklajujejo z dejavnostmi ICPDR. Na podoben način poteka sodelovanje z Donavsko komisijo, ki zagotavlja osnovo za razvoj dokumentov ISRBC v zvezi s plovbo, ki so usklajeni z ustreznimi predpisi Donavske komisije.

Poleg tega je rezultat sodelovanja z ICPDR v poslovnem letu 2009 zelo pomemben proizvod – *Protipoplavni akcijski načrt za Savski bazen*, ki ga je pripravila ISRBC v sklopu dejavnosti izvedenih na ravni reke Donave, pod koordinacijo ICPDR. Ta prispevek Savske komisije je bil priznan na 12. rednem sestanku ICPDR (december 2009).

Sodelovanje med ISRBC in ICPDR se je obravnavalo tudi na ministrskem zasedanju ICPDR (februar 2010), kjer sta imeli, izmed vseh mednarodnih organizacij, le ISRBC in Odbor za Črno morje priložnost dati svoje izjave.

Pomemben dejavnik v sodelovanju z ICPDR in Donavsko komisijo je postopek izvajanja *Skupne izjave o vodilnih načelih za razvoj celinske plovbe in varstva okolja v Donavskem bazenu*, ki ga usklajujejo, ICPDR, DC in ISRBC, skupaj z Evropsko komisijo. V sklopu tega postopka je potekal 2. sestanek o izvajanju *Skupne izjave*, katerega gostiteljica je bila ISRBC (Zagreb, 9.-10. marec 2010). Poleg analize sedanjega stanja infrastrukture projektov v zvezi s plovbo v Donavskem bazenu, sta bila na sestanku predstavljena in obravnavana osnutek *Priročnika dobre prakse pri trajnostnem načrtovanju plovnih poti*, ki se razvija v sklopu PLATINA projekta, ter sistem *Skupne izjave* za izmenjavo informacij. V sklopu PLATINA projekta je bila skupaj z ICPDR organizirana delavnica o celovitem načrtovanju projektov za prevoz po celinskih plovnih poteh, gostila pa jo je ISRBC (Zagreb, 9.-10. junij 2009).

Postopek izvajanja *Skupne izjave* je bil na evropski ravni zelo dobro priznan. Omeniti velja, da so bili postopek in tri rečne komisije omenjeni v preambuli *Resolucije Evropskega parlamenta z dne 21. januarja 2010 o Strategiji EU za Donavsko regijo*.

V poslovnem letu 2009 se je dodatno okrepilo sodelovanje z UNECE. Poleg aktivnega sodelovanja ISRBC v okviru delovnih skupin UNECE (Celostno upravljanje vodnih virov, Promet po celinskih vodnih poteh, Standardizacija tehničnih in varnostnih zahtev pri celinski plovbi), je imela ISRBC aktivno vlogo pri pomembnem dogodku, 5. sestanku pogodbenic k vodni konvenciji UNECE (november 2009), kjer je sodelovala na strokovni razpravi pri dveh izmed štirih spremljevalnih dogodkov (»Upravljanje čezmejnih rek« in »Petersberška faza II / Postopek Atenske deklaracije«).

ISRBC je veliko prispevala v sklopu priprave *Druge ocene čezmejnih voda v UNECE regiji*. Ta prispevek ISRBC je bil priznan na 5. sestanku pogodbenic ob sprejetju *Druge ocene*.

Poleg tega je bil rezultat sodelovanja z UNECE v poslovnem letu 2009 odobreni pilotni projekt za Savski bazen *Ustvarjanje povezave med načrtovanjem obvladovanja poplavne ogroženosti in oceno podnebnih sprememb v Savskem bazenu*, ki se bo izvajal o okviru UNECE (glej poglavje 1.4).

Sodelovanje Savske komisije z Evropsko komisijo se je, poleg sodelovanja predstavnikov ISRBC v delovnih skupinah DG TREN in DG ENV, dodatno okrepilo s skupnimi dejavnostmi pri pripravi in lansiranju projekta *Priprava in izvajanje Načrta upravljanja Savskega bazena*, ki bo podpiral nadaljnje dejavnosti ISRBC pri pripravi prvega *Načrta upravljanja Savskega bazena* do konca leta 2011.

ISRBC je poleg tega pričela s sodelovanjem v postopku izdelave *Strategije EU za donavsko regijo*, ki naj bi bila zaključena v letu 2010, da bi zagotovila izvajanje prihodnjih projektov ISRBC v okviru *Donavske strategije*.

Nadaljuje se sodelovanje z drugimi komisijami za plovbo (z Moselsko komisijo in še zlasti s Centralno komisijo za plovbo po Renu), ter z drugimi komisijami za zaščito rek in jezer (npr. s komisijami za zaščito rek Rena, Elbe in Odre). ISRBC je gostila letno neformalno srečanje vodij sekretariatov evropskih rečnih komisij v letu 2009. Potekalo je tudi stalno sodelovanje z UNESCO, z regionalnimi organizacijami (OVSE, RCC, SEETO, GWP-Med), z mednarodnimi finančnimi institucijami (Svetovna banka, EBRD, EIB), s specializiranimi organizacijami, združenji in skupinami (SMO, Forum GIS, PIANC), ter s poslovnim sektorjem (»Coca Cola«).

Nadaljevali so se stiki z Delegacijo Evropske komisije na Hrvaškem, ter z Diplomatskim zborom v Republiki Hrvaški.

4.2. Sodelovanje z državnimi ustanovami

V poročevalnem obdobju je Savska komisija stalno sodelovala z državnimi ustanovami, ki so pristojne za izvajanje *OSSB*.

Poleg sodelovanja povezanega s splošnim izvajanjem *OSSB*, ki je vključevalo tudi sodelovanje predstavnikov pogodbenic pri delu strokovnih skupin ISRBC, je bila posebna pozornost namenjena:

- razvoju *Načrta upravljanja Savskega bazena* (ministrstva držav pogodbenic, odgovorna za upravljanje voda in okolje);
- delovanju centrov PIAC v Bosni in Hercegovini in Srbiji (ministrstva držav pogodbenic, odgovorna za upravljanje voda in za okolje);
- obnovi in razvoju prometa po reki Savi (ministrstva držav pogodbenic, odgovorna za promet po celinskih plovnih poteh);
- razvoju navičnega turizma v Savskem bazenu (imenovani predstavniki pogodbenic);
- pripravi projektov pomembnih za Savski bazen (vsa vključena ministrstva);
- pripravljanim dejavnostim pri organizaciji Dneva reke Save 2009, ter drugim dejavnostim v zvezi z odnosi z javnostmi v okviru izvajanja *OSSB* (ministrstva, imenovani predstavniki pogodbenic).

Poleg sodelovanja z državnimi ustanovami, ki so odgovorne za uresničevanje *OSSB*, je potekalo tudi sodelovanje z drugimi organizacijami, kot so hidrometeorološke službe držav pogodbenic, agencije odgovorne za razvoj in vzdrževanje celinskih plovnih poti, pristaniške

kapetanije, regionalne gospodarske zbornice, fakultete in inštituti za naravoslovne in tehnične vede, vse vrste tehnologij, ohranjanje narave, itd. Z organizacijo 4. sestanka (Ljubljana, 1. - 2. oktober 2009) se je nadaljevala tudi tradicija letnih sestankov s kapitani pristaniških kapetanij v Savskem bazenu.

4.3. Udeležba javnosti in vključevanje deležnikov

Ob zavedanju pomena udeležbe javnosti in vključevanja deležnikov v okvir dejavnosti ISRBC in izvajanje *OSSB*, se je v poročevalnem obdobju nadaljevalo sodelovanje z ustreznimi ustanovami, nevladnimi organizacijami (NVO) in lokalnimi akterji iz Savskega bazena.

Da bi pokazali jasnost izvajanja *OSSB*, je bila še zlasti omogočena udeležba deležnikov pri naslednjih dogodkih/dejavnostih:

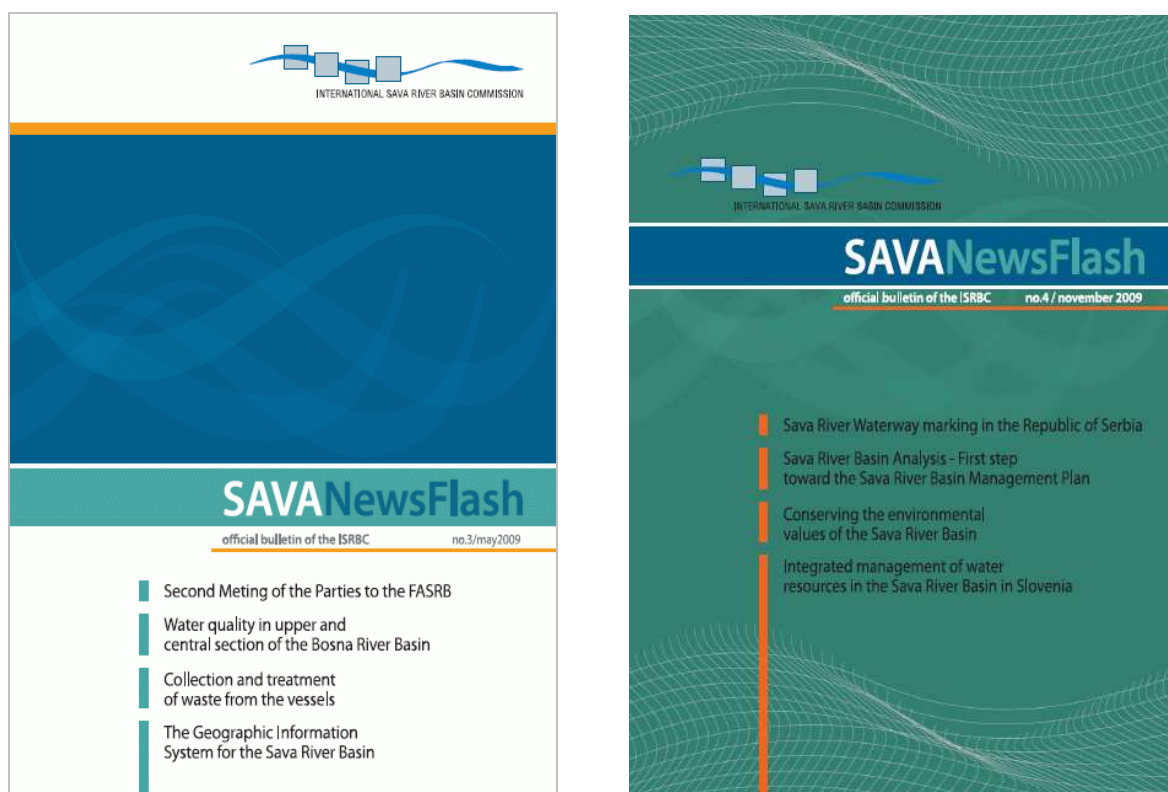
- pri spremljanju izvajanja *OSSB* s posebnim poudarkom na 2. sestanku pogodbenic k *OSSB*;
- na zasedanjih Savske komisije;
- pri praznovanju Dneva reke Save;
- pri razvoju protokolov k *OSSB*;
- pri realizaciji projektov.

Deležnike in širšo javnost se je stalno obveščalo o izvajanju *OSSB* preko:

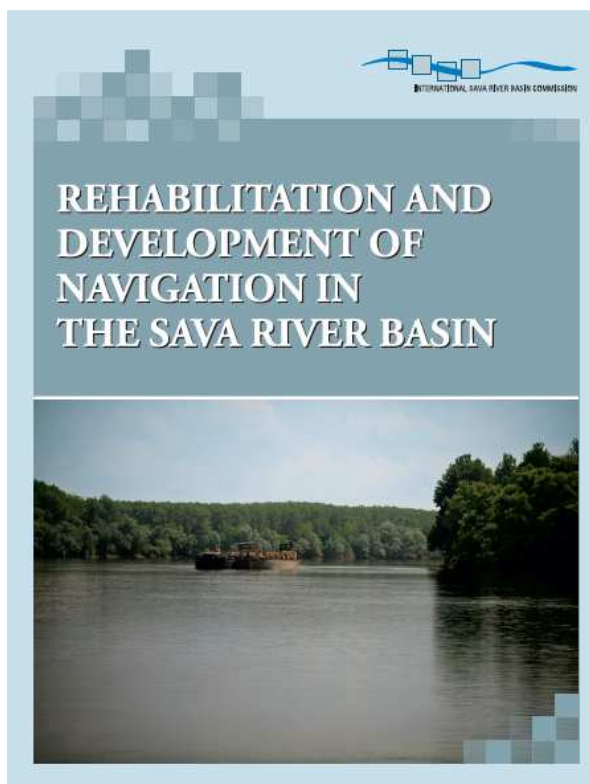
- uradne spletne strani ISRBC, kjer so objavljene informacije o dejavnostih, ter projekti in dokumenti. Spletna stran se redno posodablja z najnovejšimi dejstvi in novicami. V poročevalnem obdobju je bilo na spletni strani zabeleženih približno 12 000 obiskov (slika 6), največ iz držav pogodbenic k *OSSB*, ZDA, Avstrije, Nemčije, Madžarske, Belgije, Francije, Nizozemske, Združenega kraljestva, Švice, itd.;
- uradnega biltena ISRBC *Aktualne novice o Savi (Sava NewsFlash)* (slika 7), ki izhaja dvakrat letno v obliki dvojezične publikacije (v angleščini in v enem izmed uradnih jezikov Savske komisije);
- poročil in specializiranih publikacij, kot sta *Poročilo o analizi Savskega bazena* (slika 3) in *Obnova in razvoj plovbe v Savskem bazenu* (slika 8);
- plakatov, brošur in letakov, ki jih izdaja Savska komisija in jih deli na delavnicah in sestankih;
- prispevkov v biltenih in na spletnih straneh drugih organizacij/ustanov, itd.;



Slika 6. Obiski spletne strani ISRBC



Slika 7. SAVANewsFlash (Aktualne novice o Savi) št.3 (maj 2009) in št. 4 (november 2009)



Slika 8. Obnova in razvoj plovbe v Savskem bazenu

Da bi dosegli javnost v čim večji meri, so bile informacije in ključna sporočila povezana z delom in dejavnostmi ISRBC in pogodbenic k OSSB posredovana tudi s pomočjo dejavnosti za odnose z javnostmi – sporočila za javnost, tiskovne konference, medijsko poročanje – s

katerimi so bili državni in regionalni mediji, ter širša javnost, redno obveščeni o pomembnih temah s področja izvajanja *OSSB*.

Vključevanje deležnikov v procesu izvajanja *Skupne izjave o vodilnih načelih za razvoj celinske plovbe in varstva okolja v donavskem porečju* se je nadaljevalo pod okriljem treh komisij – Donavske komisije ICPDR in ISRBC. Dialog med vključenimi deležniki pomaga krepiti medsektorsko komunikacijo in čezmejno sodelovanje, izmenjavo informacij o ozkih grlih na državni in regionalni ravni, ter dobro prakso in izkušnje na področju celinske plovbe in varstva okolja. Interdisciplinarni dialog, ki se je vzpostavil v tem procesu, se je pokazal kot dobra praksa udeležbe deležnikov v regiji in je pomagal dvigniti sam postopek na višjo raven.

ISRBC je organizirala oz. sodelovala pri organizaciji številnih konzultacijskih delavnic, javnih predstavitev in drugih sestankov z deležniki, vključno z/s

- delavnico o Celostnem upravljanju čezmejnih vodnih virov (Sarajevo, 18. – 20. maj 2009; organizatorja: UNECE in RCC, v sodelovanju z GWP-Med in ISRBC);
- delavnico o Celovitem načrtovanju projektov za prevoz po celinskih plovniht poteh (Zagreb, 9.-10. junij 2009; organizacija v sklopu PLATINA projekta, skupaj z ICPDR; gostiteljica: ISRBC);
- sestanki z lokalnimi skupnostmi v sklopu praznovanja Dneva reke Save 2009 (1. – 29. junij 2009; organizatorji: mesta vzdolž reke Save);
- letnim neuradnim srečanjem vodij sekretariatov evropskih rečnih komisij (Zagreb, 24. – 25. avgust 2009; gostiteljica: ISRBC);
- letnimi sestanki s kapitani pristaniških kapetanij iz Savskega bazena (Ljubljana, 1. – 2. oktober 2009);
- 2. sestankom o izvajanju *Skupne izjave o vodilnih principih za razvoj notranje plovbe in zaščite okolja v Donavskem bazenu* (Zagreb, 9. – 10. marec 2010; v skupni organizaciji z ICPDR, gostiteljica: ISRBC);
- okroglo mizo o Sava GIS (Zagreb, 24. marec 2010);
- sestankom s predstavniki pogodbenic o razvoju navičnega turizma v Savskem bazenu (Zagreb, 31. marec 2010).

Kot pomembne vidike v smislu promocije in širšega obveščanja s strani ISRBC velja izpostaviti naslednje:

- Projekt *Naša lepa Sava*, ki je bil realiziran v sklopu Dneva reke Save 2009 in je plod skupnih prizadevanj ISRBC, podjetja *Coca-Cola HBC* Hrvaška, hrvaškega ministrstva za regionalni razvoj, gozdarstvo in vodno gospodarstvo, hrvaškega ministrstva za morje, promet in infrastrukturo, ter pomoči podjetja *Coca-Cola Adria* za alpsko-jadransko regijo, je bil nagrajen z Evropsko nagrado za izvrstnost kot najboljša kampanja na področju komunikacij v Jugovzhodni Evropi na natečaju s 1250 prijavami prejetimi za leto 2009.
- Spletna stran ISRBC je bila izglasovana kot ena izmed desetih najboljših spletnih strani v kategoriji »Vladne organizacije in državne ustanove« v okviru nagrad »VIDI WEB TOP 100« v Republiki Hrvaški. To pomeni, da spletna stran ISRBC dosega tehnične standarde v smislu delovanja, oblike, kakovosti vsebine in dostopnosti, torej da je uporabnikom omogočeno pridobivanje vseh potrebnih informacij na vizualno zelo privlačen način.

Samo s polno in aktivno udeležbo ustreznih deležnikov lahko Savska komisija zagotovi celostno upravljanje vodnih virov v Savskem bazenu.

5. Pravna vprašanja

5.1. Protokoli k OSSB

V poročevalnem obdobju je potekal nadaljnji razvoj petih protokolov k OSSB:

1. *Protokol o preprečevanju onesnaževanja voda zaradi plovbe;*
2. *Protokol o varstvu pred poplavami;*
3. *Protokol o izrednih razmerah;*
4. *Protokol o upravljanju s sedimentom;*
5. *Protokol o čezmejnih vplivih.*

Protokol k OSSB o preprečevanju onesnaževanja voda zaradi plovbe je namenjen preprečevanju, nadzoru in zmanjšanju onesnaževanja zaradi plovil, tehničnim zahtevam za opremo pristaniških objektov in drugih sprejemnih postaj, razvoju najboljših razpoložljivih tehnologij, informiranju, razvoju ukrepov za odzivanje v primeru razlitja, ter spremljanju kakovosti voda. Protokol je bil podpisan na 2. sestanku pogodbenic k OSSB 1. junija 2009. Do sedaj sta ga ratificirali Bosna in Hercegovina (11. november 2009) in Republika Hrvaška (5. februar 2010).

Protokol k OSSB o preprečevanju onesnaževanja voda zaradi plovbe je bil priznan na širši ravni – zanj je izrazila interes Mednarodna komisija za zaščito Rena (ICPR) in ga izpostavila kot primer dobre prakse. Poleg tega se ta protokol uporablja kot osnova za delo v sklopu projekta na ravni reke Donave – projekta WANDA.

Protokol k OSSB o varstvu pred poplavami je osnovni dokument, ki določa sodelovanje pogodbenic na področju upravljanja s poplavami. S tem protokolom se štiri pogodbenice k OSSB zavezujejo k razvoju *Načrta za obvladovanje poplavne ogroženosti (FRMP)*, ki bo opredelil skupne cilje upravljanja ob poplavni ogroženosti na ravni porečja, ukrepe za doseg te ciljev, mehanizme usklajevanja za celotno porečje, ter način sodelovanja pogodbenic pri obrambi pred poplavami v izrednih razmerah. Besedilo *Protokola k OSSB o varstvu pred poplavami* je bilo dokončno usklajeno 21. in 22. januarja 2010 in nato parafirano. Podpis protokola je načrtovan v juniju 2010 v sklopu praznovanja Dneva reke Save.

Glavni cilj *Protokola k OSSB o izrednih razmerah* je preprečevanje in omejevanje nevarnosti, ter zmanjševanje oz. odpravljanje škodljivih posledic nesreč in naravnih katastrof na vode, vodni režim in vodne ekosisteme. Izvajanje protokola je tesno povezano z vzpostavitvijo sistema kriznega upravljanja in pričakuje se, da bo zagotovil preprečevanje, pripravljenost, odzivanje in medsebojno pomoč v izrednih razmerah. Osnutek *Protokola o izrednih razmerah* je Savska komisija sprejela marca 2009 in ga posredovala pogodbenicam v končni pregled. Dokončna uskladitev besedila se pričakuje v letu 2010.

Glavni cilj *Protokola k OSSB o upravljanju s sedimentom* je pospeševanje vzpostavitve trajnostnega ravnanja s sedimentom z obravnavo vprašanj o kakovosti, kot je onesnaževanje sedimentov (vključno z oceno tveganja) in nadzor izvora in usedanja onesnaženih sedimentov, ter količinskih vprašanj, kot so poglobljanje dna, erozija in nadzor hudournikov, sedimentacija zbiralnikov in morfološke spremembe. Protokol določa številna načela trajnostnega ravnanja s sedimentom in predlaga ukrepe za ravnanje s sedimentom, ter predpisuje razvoj *Načrta za upravljanje s sedimentom* za porečje in okvirno vsebino tega načrta. Osutek *Protokola o upravljanju s sedimentom* je Savska komisija sprejela marca 2010 in ga predložila pogodbenicam v pregled. Dokončna uskladitev besedila se pričakuje v letu 2010.

Osnutek *Protokola o upravljanju s sedimentom* se lahko obravnava kot zahtevnejši dokument na evropski ravni – interes za navedbo tega dokumenta kot primer dobre prakse je bil izražen s strani ICPR, ter SedNET, evropske mreže deležnikov, ki obravnava vprašanja v zvezi z ravnanjem s sedimentom.

Osnutek *Protokola o čezmejnih vplivih* je razvila interdisciplinarna strokovna skupina, sestavljena iz ZSS PS, ter predstavnikov drugih skupin (SSS PNN, SSS UP in SSS PP). Ob upoštevanju dejstva, da je Bosna in Hercegovina v poročevalnem obdobju ratificirala in postala pogodbenica *Konvencije o presoji čezmejnih vplivov na okolje (Espoo konvencije)*, je ZSS PS skupaj s predstavniki drugih strokovnih skupin preučila določbe protokola, ter pripravila osnutek novega besedila, saj so nedavna dogajanja spremenila položaj v Savskem bazenu v smislu obveznosti pogodbenic k *OSSB* povezanimi s presajo čezmejnih vplivov na okolje. V času priprave osnutka tega poročila je bil *Protokol k OSSB o čezmejnih vplivih* usklajen in dogovorjen na ravni interdisciplinarne strokovne skupine, ter predložen ostalim ustreznim strokovnim skupinam ISRBC v ponovno odločanje. Dokument bo naknadno poslan ISRBC v potrditev in nadaljnji postopek.

5.2. Administrativno upravljanje in pravna podpora

V okviru tega področja dela Savske komisije in Sekretariata je bila zagotovljena stalna pravna podpora, ki je vključevala organizacijo zasedanj Savske komisije, 2. sestanka pogodbenic k *OSSB*, ter pripravo vseh vrst pisnih dokumentov in delo *Ad-hoc* Skupine pravnih strokovnjakov ISRBC (ZSS PS).

V poročevalnem obdobju je bil v okviru pravnih zadev poudarek na pripravah osnutkov, ter na pripravi protokolov k *OSSB*. Delo je potekalo skupaj z ostalimi strokovnimi skupinami Savske komisije.

Savska komisija stalno spodbuja druge vladne in/ali nevladne organizacije, da bi prevzele vlogo opazovalca ISRBC, z namenom krepitev vključevanja javnosti na tem področju, ter vključevanja vseh pomembnih dejavnikov, ki bi lahko prispevali k praktičnemu izvajanju *OSSB*.

Poudariti velja, da je bil Republiki Makedoniji dodeljen status stalnega opazovalca pri ISRBC v letu 2009 kot prvi državi med deležniki. To nakazuje, da je ISRBC organizacija, ki ima na regionalni ravni širši pomen. Dodelitev statusa opazovalca Republiki Makedoniji vsekakor prispeva k izvajanju *OSSB* na področjih, ki so v pristojnosti ISRBC, ter dodatno krepi regionalno sodelovanje.

Poleg tega pa je bil status opazovalca ISRBC dodeljen in/ali podaljšan še dvema nevladnima organizacijama (na regionalni in državni ravni), NVO »Zelena akcija« (s sedežem na Hrvaškem) in Svetovnemu skladu za naravo (WWF, s sedežem na Dunaju).

Precejšnja pozornost je bila namenjena pravni analizi sporazumov v skladu z obveznostjo iz 3. odstavka 29. člena *OSSB*, da dvostranski sporazumi pogodbenic *OSSB* ne smejo biti v nasprotju s temeljnimi načeli *OSSB*. V ta namen je ZSS PS analizirala skupino veljavnih sporazumov, ki zajemajo medsebojno sodelovanje in postopke pomoči med pogodbenicami na bilateralni ravni v zvezi z upravljanjem voda, plovniimi vprašanji, ter naravnimi nesrečami, pri čemer ni odkrila nobenih neskladij z *OSSB*.

Da bi izboljšali učinkovitost notranje organizacije ISRBC je bilo v poročevalnem obdobju posodobljenih, dopoljenih in spremenjenih več internih pravil ISRBC – *Poslovník Savske komisije* in *Merila za vrednotenje storilnosti osebja Sekretariata*.

6. Finančna vprašanja

6.1. Proračun

Na 12. rednem zasedanju ISRBC, ki je potekalo 6. in 7. maja 2009 v Zagrebu, je bil sprejet sklep o višini proračuna Savske komisije za poslovno leto 2009 (obdobje od 1. aprila 2009 do 31. marca 2010) v višini 515.960,00 EUR (128.990,00 EUR za posamezno državo).

Prilive letnih prispevkov pogodbenic in realizacijo proračuna za poslovno leto 2009 prikazujeta tabeli 1 in 2.

Tabela 1. Prispevki prejeti v poslovnem letu 2009 (v EUR)

<i>Pogodbenica</i>	<i>Prejeti prispevki za poslovno leto 2009</i>
Bosna in Hercegovina	128.990,00 ¹
Hrvaška	128.990,00 ²
Srbija	128.990,00 ³
Slovenija	128.990,00 ⁴
Skupna vsota prejetih prispevkov	515.960,00
Prenos sredstev iz rezervnega sklada	82.313,75 ⁵
Razno	6.212,39
Skupni prihodki v splošni sklad	604.486,14
<i>Opomba: ¹ Prispevek je bil plačan 8. junija 2009. ² Prispevek je bil plačan v dveh enakih delih 11. maja in 30. junija 2009. ³ Prispevek je bil plačan 21. septembra 2009. ⁴ Prispevek je bil plačan 27. novembra 2009. ⁵ Prenešena vsota za kritje nepredvidenih izdatkov in neporavnanih obveznosti nastalih v preteklem poslovnem letu.</i>	

Tabela 2. Izdatki za osnovne namene v poslovnem letu 2009 (v EUR)

<i>Proračunsko poglavje</i>	<i>Izdatki¹</i>
Plače uslužbencev in dodatki	431.444,69
Tekoči stroški	39.721,30
Potni stroški	25.171,07
Stroški poslovanja	57.255,43
Oprema	20.592,10
Skupni izdatki	574.184,59 ²
<i>Opomba: ¹ Predvidena vsota izdatkov 31. marca 2010. ² V skladu s Finančnim pravilnikom ISRBC je preostanek splošnega sklada namenjen rezervnemu skladu.</i>	

Proračunske postavke splošnega sklada so primerljive s prvotno predvidenimi vsotami. Realizacija načrtovane vsote je 95 %

6.2. Financiranje projektov in študij v okviru posebnih skladov

Skupna vsota prejemkov v posebni in skrbniški sklad je znašala 275.852,21 EUR:

- znesek v višini 135.030,00 EUR je Evropska komisija vplačala za izvajanje projekta *Podpora ISRBC pri pripravi in izvajanju Načrta upravljanja Savskega porečja* (donacija EC Savski komisiji);
- znesek v višini 4.372,47 EUR (6.436,42 USD) je zadnji obrok plačila donacije UNECE za *Pripravo analiznega poročila za Savski bazen – Hidromorfološki del*;
- znesek v višini 133.333,33 EUR je Republika Hrvaška vplačala za pripravo *Študije o izvajanju RIS v Savskem bazenu*.

Začetna bilanca posebnega in skrbniškega sklada znaša 235.924,57 EUR.

Skupni izdatki iz posebnega in skrbniškega sklada v poslovnem letu 2009 so znašali 275.843,07 EUR. Večji del tega zneska je bil namenjen *Pripravi izvedbenih dokumentov za vzpostavitev Sava GIS in Podpori ISRBC pri pripravi in izvajanju Načrta upravljanja Savskega porečja*.

6.3. Druge dejavnosti

Razvoj notranjega in zunanjega finančnega poslovanja se je v poslovnem letu 2009 nadaljeval. Izvedena je bila revizija finančnega poslovanja Savske komisije v PL 2008, Savska komisija pa se je s poročilom seznanila na 13. izrednem zasedanju ISRBC. Savska komisija je sprejela prilagoditve *Finančnega pravilnika ISRBC*. Zbiranje podatkov o možnostih mobilizacije virov je potrdila ZSS FIN.

PRILOGA I

Seznam članov Savske komisije in njihovih namestnikov

Mednarodna komisija za Savski bazen

Št.	Ime in priimek	Funkcija	Institucija
Bosna in Hercegovina			
	Kemal Karkin	Član Savske komisije	Ministrstvo za komunikacije in promet Bosne in Hercegovine
	Savo Gluvić	Namestnik člana Savske komisije	VP "SAVA" Gradiška, Bosna in Hercegovina
Republika Hrvaška			
	Branko Bačić	Predsednik, član Savske komisije	Ministrstvo za pomorstvo, promet in infrastrukturo Republike Hrvaške
	Ružica Drmić	Namestnik člana Savske komisije	Ministrstvo za regionalni razvoj, gozdarstvo in vodno gospodarstvo Republike Hrvaške
Republika Srbija			
1.	Aleksandar Prodanović	Namestnik predsednika, član Savske komisije	Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in vodno gospodarstvo Republike Srbije, Republiški Direktorat za vode
2.	Miladin Avramov	Namestnik člana Savske komisije	Ministrstvo za okolje in prostor Republike Srbije
Republika Slovenija			
	Mitja Bricelj	Član Savske komisije	Ministrstvo za okolje in prostor Republike Slovenije
	Aleksander Čičerov	Namestnik člana Savske komisije	Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Slovenije

PRILOGA II

Seznam strokovnih skupin Savske komisije

V celotnem poročevalnem obdobju so bile dejavne naslednje strokovne skupine:

- Stalna strokovna skupina za upravljanje porečja (SSS UP);
- Stalna strokovna skupina za preprečevanje in nadzor nesreč (SSS PNN);
- Stalna strokovna skupina za preprečevanje poplav (SSS PP);
- Stalna strokovna skupina za plovbo (SSS PLOV);
- Začasna (*ad hoc*) strokovna skupina pravnih strokovnjakov (ZSS PS);
- Začasna (*ad-hoc*) strokovna skupina finančnih strokovnjakov (ZSS FIN);
- Začasna (*ad-hoc*) strokovna skupina za GIS (ZSS GIS);
- Začasna (*ad hoc*) strokovna skupina za hidrološka in meteorološka vprašanja (ZSS HM).

V poslovnem letu 2009 je pričela z delovanjem Začasna (*ad-hoc*) strokovna skupina za RIS, z delovanjem pa je prenehala Začasna (*ad-hoc*) strokovna skupina za hidrološka vprašanja v zvezi s plovbo (ZSS HIDRO-PLOV).

V skladu z *OSSB* so strokovne skupine predvidene kot uradna podlaga za zagotavljanje pomoči, smernic in usklajevanja vseh dejavnosti Savske komisije, ki so povezane z izvajanjem *OSSB*. To pomeni, da morajo vsi zadevni dokumenti in predlogi, ki jih pripravi Sekretariat, najprej dobiti oceno strokovnih skupin, šele nato pa se predložijo v odobritev Savski komisiji.

PRILOGA III

Zasedanja Savske komisije

V obdobju od 1. aprila 2009 do 31. marca 2010 je imela Savska komisija tri zasedanja – 12. izredno zasedanje (6.-7. maj 2009), 13. izredno zasedanje (22.-23. september 2009) in 19. redno zasedanje (26.-27. januar 2010).

Delo na teh zasedanjih je vključevalo ponovno presojo številnih vprašanj in sprejetje različnih sklepov in odločb, ki so na kratko predstavljeni v nadaljevanju:

- Zbiranje in analiza *Prvih državnih poročil o izvajanju OSSB* v skladu z *Metodologijo stalnega spremljanja izvajanja OSSB*.
- 2. sestanek pogodbenic (MoP) k *OSSB*, ki je potekal 1. junija 2009 v Beogradu
 - o Organizacija 2. sestanka pogodbenic;
 - o Razvoj in sprejem dokumentov na 2. sestanku pogodbenic:
 - *Poročilo o izvajanju OSSB in o delu Savske komisije za obdobje od 1. aprila 2007 – 31. marca 2009,*
 - *Deklaracija,*
 - o Podpis *Protokola k OSSB o preprečevanju onesnaževanja voda zaradi plovbe.*
- Priprava in sprejem *Letnega poročila o delu in dejavnostih ISRBC za poslovno leto 2008.*
- Letni delovni načrt in delovni programi
 - o Priprava, sprejem in spremljanje realizacije Delovnega načrta ISRBC za poslovno leto 2009;
 - o Odobritev letnih programov dela strokovnih skupina za poslovno leto 2009.
- Vprašanja povezana z upravljanjem voda
 - o Priprava *Analiznega poročila za Savski bazen*, vključno s pripravo *Hidrološkega poročila za analizo Savskega bazena in Hidromorfološkega dela analiznega poročila za Savski bazen.*
 - o Razvoj in lansiranje projekta *Priprava in izvajanje Načrta upravljanja Savskega bazena;*
 - o Priprava osnutka vsebine za Program za razvoj *Načrta za obvladovanje poplavne ogroženosti v Savskem bazenu;*
 - o Priprava *Protipoplavnega akcijskega načrta za Savski bazen* (kot podpora dejavnosti ICPDR na ravni Donavskega povodja);
 - o Preizkušanje in izboljšava Sistema obveščanja in opozarjanja o nesrečah in izrednih razmerah;
 - o Priprava projektov (in iskanje možnosti financiranja)
 - *Sistem kriznega upravljanja onesnaževanja voda v Savskem bazenu;*
 - *Ustvarjanje povezave med načrtovanjem ravnanja ob poplavni ogroženosti in oceno podnebnih sprememb v Savskem bazenu;*
 - *Študija za kartiranje poplavnih območij reke Save;*
 - *Bilanca sedimentov v reki Savi;*
 - *Načrt za analizo in vključevanje deležnikov v Savskem bazenu;*
 - o Druga sorodna vprašanja.

- Vprašanja v zvezi s plovbo
 - o Nadaljevanje dejavnosti za obnovo in razvoj plovbe po plovnih poteh reke Save
 - Spremljanje dejavnosti pogodbenic pri pripravi/izvajanju podrobnega načrta plovne poti reke Save;
 - Razvoj in izvedba projekta *Podrobni načrt in namestitvev prototipa za rečne informacijske storitve na reki Savi*;
 - o Pripravljalne dejavnosti za projekt *Glavni načrt za razvoj navičnega turizma v Savskem bazenu*;
 - o Priprava osnutkov številnih dokumentov v zvezi z varnostjo plovbe in tehničnimi vprašanji plovbe
- Medsektorska vprašanja
 - o Izvedba projekta *Priprava izvedbenih dokumentov Sava GIS*;
 - o Priprava projektov (in iskanje možnosti financiranja)
 - *Hidrološka študija za Savski bazen*;
 - *Razvoj in nadgradnja hidrometeorološkega informacijskega sistema in sistema za napovedovanje/opozarjanje pred poplavami v Savskem bazenu* (v sodelovanju z državnimi hidrometeorološkimi službami iz savskih držav).
- Ustanovitev *Ad-hoc* strokovne skupine za rečne informacijske storitve – RIS (*Ad-hoc* strokovna skupina za RIS).
- Prenehanje dela *Ad-hoc* strokovne skupine za hidrološka vprašanja v zvezi s plovbo.
- Spremljanje dela strokovnih skupin ISRBC (navedenih v Prilogi 2).
- Delo na osnutkih protokolov k *OSSB*
 - o Razvoj *Osnutka Protokola k OSSB o varstvu pred poplavami* in vodenje pogajanj o dokončni uskladitvi besedila protokola;
 - o Dokončanje *Osnutka protokola k OSSB o upravljanju s sedimentom*,
 - o Razvoj *Osnutka Protokola k OSSB o čezmejnih vplivih*.
- Sodelovanje in udeležba javnosti
 - o Spremljanje izvajanja *Skupne izjave o vodilnih principih za razvoj notranje plovbe in zaščite okolja v donavskem bazenu*, ki ga je vodila skupaj z ICPDR in Donavsko komisijo;
 - o Možnosti za vključevanje deležnikov v izvajanje *OSSB*;
 - o Sodelovanje z različnimi državnimi ustanovami, regionalnimi in mednarodnimi organizacijami;
 - o Organizacije sestankov in delavnic;
 - o Organizacija Dneva reke Save 2009 in razvoj Načrta dejavnosti za Dan reke Save 2010;
 - o Objava uradnega biltena *ISRBC Aktualnih novic o Savi (Sava NewsFlash)* in dveh specializiranih publikacij: *Poročilo o analizi Savskega bazena in Obnova in razvoj plovbe v Savskem bazenu*;
 - o Stalno posodabljanje spletne strani ISRBC;
 - o Dejavnosti odnosov z javnostmi.
- Pravna vprašanja
 - o Spremembe in dopolnitve *Meril za vrednotenje storilnosti osebja Sekretariata*,

- Spremembe in dopolnitve *Poslovnika Savske komisije*;
 - Dodelitev *ad hoc* statusa opazovalca Svetovnemu skladu za naravo (WWF);
 - Podaljšanje *ad hoc* statusa opazovalca NVO »Zelena akcija« iz Republike Hrvaške;
 - Dodelitev stalnega statusa opazovalca Republiki Makedoniji;
 - Razvoj internih predpisov ISRBC.
- Finančna vprašanja
- Sprejetje proračuna za PL 2009;
 - Sprejetje poročil o realizaciji proračuna za PL 2008;
 - Revizija finančnega poslovanja ISRBC in sprejetje revizijskih poročil za PL 2008;
 - Spremembe in dopolnila *Finančnega pravilnika Savske komisije*;
 - Razvoj internih finančnih predpisov ISRBC.

PRILOGA IV

Seznam akronimov

ADN	Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po celinskih plovnih poteh
AEWS	Sistem obveščanja in opozarjanja o nesrečah in izrednih razmerah
ZSS FIN	Začasna (<i>ad-hoc</i>) strokovna skupina za finančna vprašanja
ZSS GIS	Začasna (<i>ad-hoc</i>) strokovna skupina za GIS
ZSS HIDRO-PLOV	Začasna (<i>ad-hoc</i>) strokovna skupina za hidrološka vprašanja v zvezi s plovbo
ZSS HM	Začasna (<i>ad-hoc</i>) strokovna skupina za hidrološka in meteorološka vprašanja
ZSS PS	Začasna (<i>ad-hoc</i>) strokovna skupina pravnih strokovnjakov
ZSS RIS	Začasna (<i>ad-hoc</i>) strokovna skupina za rečne informacijske storitve
PNN	Preprečevanje in nadzor nesreč
B&H / BA / BiH	Bosna in Hercegovina
BIOSED	Biodiverziteteta in okoljsko stanje na področju sedimentov, voda in živih organizmov v Savskem bazenu
CCNR	Centralna komisija za plovbo po Renu
CEVNI	Evropski kodeks za plovbo po celinskih plovnih poteh
DC	Donavska komisija
DG ENV	Generalni direktorat EC za okolje
DG TREN	Generalni direktorat EC za promet
DIKTAS	Zaščita in trajnostna uporaba čezmejnega vodonosnega sistema v Dinarskem krasu
EEA	Evropska agencija za okolje
EBRD	Evropska banka za obnovo in razvoj
EC	Evropska komisija
EIB	Evropska investicijska banka
Espoo konvencija	Konvencija o presoji čezmejnih vplivov na okolje
EU	Evropska unija
EU FP6	6. okvirni program EU
ERUSRS Forum	Gospodarske zbornice iz Savskega bazena
EU WFD	<i>Okvirna direktiva o vodah EU (Direktiva 2000/60/ES)</i>
OSSB	<i>Okvirni sporazum o Savskem bazenu</i>
PP	Preprečevanje poplav
FRMP	Načrt za obvladovanje poplavne ogroženosti
PL	Poslovno leto Savske komisije

GIS	Geografski informacijski sistem
GWP	Svetovno partnerstvo za vodo
GWP-Med	Sredozemsko regionalno partnerstvo GWP
HEC-RAS	Sistem za rečno analizo centrov hidrološkega inženiringa
HR	Hrvaška
ICPDR	Mednarodna komisija za varstvo reke Donave
ICPR	Mednarodna komisija za varstvo reke Ren
IPA	Instrument EU za predpristopno pomoč
ISRBC	Mednarodna komisija za Savski bazen
JRC	Skupno raziskovalno središče
MED EU WI/ WFD JP	Sredozemska vodna iniciativa EU / Skupni proces okvirne direktive o vodah
MoP	Sestanek pogodbenic
NELI	Sodelovalno omrežje za logistiko in navtično izobraževanje s poudarkom na prometu po celinskih plovnih poteh Donavskega koridorja in s podporo inovativnih rešitev
NEWADA	Omrežje upravljavcev plovnih poti reke Donave
NVO	Nevladna organizacija
NHMS	Državna hidrometeorološka služba
OVSE	Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi
SSS PNN	Stalna strokovna skupina za preprečevanje in nadzor nesreč
SSS PP	Stalna strokovna skupina za preprečevanje poplav
SSS PLOV	Stalna strokovna skupina za plovbo
SSS UP	Stalna strokovna skupina za upravljanje porečja
PIAC	Glavni mednarodni center za alarmiranje
PIANC	Stalni kongres mednarodne zveze za plovbo
PLATINA	Podlaga za izvajanje NAIADES
RBM (UP)	Upravljanje porečja
RCC	Svet za regionalno sodelovanje
RIS	Rečne informacijske storitve
RISKBASE	Koordinacijski ukrep za upravljanje porečij, ki temelji na tveganju
RS	Republika Srbija
Sava CMS	Sistem za upravljanje vsebine za Savski bazen
Sava FAP	Protipoplavni akcijski načrt za Savski bazen
Strategija Sava GIS	Strategija za geografski informacijski sistem v Savskem bazenu
SedNet	Evropsko omrežje sedimentov
SEETO	Prometni observatorij držav Jugovzhodne Evrope

SRB	Savski bazen
TCP SEE	Program transnacionalnega sodelovanja za Jugovzhodno Evropo
ToR	Projektna naloga
UNECE	Ekonomska komisija OZN za Evropo
UNESCO	Organizacija ZN za izobraževanje, kulturo in znanost
UNESCO IHP	UNESCOv mednarodni hidrološki program
USACE	Korpus vojaških inženirjev ZDA
WACOSS	Sistem kriznega upravljanja onesnaževanja voda v Savskem bazenu
WANDA	Ravnanje z odpadki pri celinski plovbi po Donavi
WATCAP	Prilagoditveni načrt za Savski bazen za področje voda in podnebja
Vodna konvencija	UNECE Konvencija o zaščiti in uporabi čezmejnih vodnih poti in mednarodnih jezer
SB	Svetovna banka
SMO	Svetovna meteorološka organizacija
WWF	Svetovni sklad za naravo